JAARGANG No. 8539 — VRIJDAG 26 SEPTEMBER 1952 — VIER PAGINA'S

AMIGOE DI CURAÇAO

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Abonn.-prijs Curaçao en Bonaire ƒ 2.50, Aruba, Suriname, Bovenwinden ƒ 2.50. — Buitenland ƒ 3.— per maand (bij vooruitbet.).
Kantoor: Consciëntiesteeg 27—29. Telefoon: Redactie 3858 — Admin'stratie 3550.
Uitgave N.V. Paulusdrukkerij, Willemstad, Curaçao.
Hoofdredacteur: Ad. Versney.

uikboot Sybille werd als een eierdop op 700 m. diepte gekraakt

lon — De Franse duikboot Sibylle, die sinds gisteren met 48 n aan boord werd vermist, is — zo is nader door een woord- er van de Franse marine medegedeeld — te pletter geslagen, ij stuurloos dook in een van de diepste gebieden in de Middel- Zee.

gtuigen, die over de plaats heils vlogen, die wordt geven door een grote olie- namen vandaag het wrak e duikboot waar op enkele eters ten Oosten van Kaap at bij St. Tropez. Er viel e duikboot niets meer te . De onderzeeër werd op epte van bijna 700 meter le druk van het water als onder een stoomwals ver- ld.

lon — Deskundigen van de e Marine zijn tot de con- gekomen, dat het vergaan Franse onderzeeboot „Sy- e wijten moet zijn aan het r raken van het duikroer ballasttanks. De boot moet gezonken zijn, steeds die- n dieper tot 700 meter. op een diepte van 300 me- eten de klinknagels ge- en zijn en de bemanning e waterdruk zijn gedood. ppen met de aan boord Davisapparaten was slechts jk tot een diepte van 60 dieper was de waterdruk s te groot.

IDATEN LIJDEN FONDSEN

York — Officieel is door rzitter van de Republikein- tij medegedeeld, dat Nixon aat blijft voor het vice- tschap.

adviseur van Esienhower, an Adams, gouverneur van Hampshire, heeft Stevenson aagd verantwoording af te n van de betalingen, die uit oor hem gevormd fonds in s zijn verricht.

gens een telegram van AFP ew York is door William y, oud-directeur van het inkoopbureau, een artikel even, waarin wordt ver- , dat Nixon beschikt over e fondsen, groot 100.000 dol- at het doel heeft liefdadig- itgaven, ontvangsten en een verkiezingsactie onder de parlementsleden in Illinois, die achter Stevenson stonden, te bekostigen.

New Haven. — Volgens Dr John Paul van de Yale University te New Haven komt kinderverlamming vaker voor in landen met een hoge levensstandaard, dan in die met primitieve hygienische omstandigheden. Volgens Dr Paul is het een tropische ziekte, die bij tijd en wijle in een gematigder klimaat terecht komt.

Staten in vergadering

Al pratende ging de tijd voorbij

Vlaun's motorboot veroorzaakte storm en beschouwingen over het Reglement van Orde

Ook gisteren was er geen nieuws onder de Statenzon. Toen bleek dat er genoeg, althans voldoende leden waren ter ene zijde om „quorum" op te leveren, was de „andere" zijde zo gedienstig om reeds vóór de aanvang van de vergadering de volksvertegenwoordiging zetels te bezetten. Nu ja, men tekende de presentie lijst nog wel niet, — men kan immers nooit weten — maar toen de voorzitter de hamer met een speelse zwaai hanteerde en op de tafel deed terecht komen ten teken dat de vergadering geopend was, werd de lijst van „wij zijn er ook" fluks getekend. Maar verder bevatte het programma van die avond geen nieuws, het zinnetje „Enkele leden wilden hun bezwaren alleen ter openbare behandeling opwerpen" dat tegenwoordig de statenstukken-adviezen ontsiert, was aanleiding voor de DP-fractie hun bezwaren en opmerkingen op het Voorlopig Verslag op de Begroting 1953 breed-uit te etaleren. Dit èn het feit dat vragen van het lid D.A. Vlaun met betrekking tot een motorboot, waarvoor op de vorige begroting wèl gelden werden gevoteerd maar waarbij de boot wegbleef, resulteerden in een debat over de uitleg van het Reglement van Orde en maakten dat het een „latertje" werd. Het was hedenochtend 01.25 toen de vergadering gesloten werd.

Afwezig waren de heren Croes (PPA) en mr v.d. Meer (DP). De heren J. Abraham (UNI) en dr W. Goslinga (NVP) zullen binnenkort hun intrede doen, hun geloofsbrieven n.l. werden gisteravond in orde bevonden. Aan de Regeringstafel zetelden de voorzitter mr dr M.F. da Costa Gomez, dr E. van Romondt en gouvernements secretaris, de heer F. Corver.

Ingekomen stukken

Onder de ingekomen stukken figureerde een brief van de gouverneur. Dit als antwoord op de Statenbrief naar aanleiding van de critiek, die de gouverneur geuit heeft jegens het gedrag der Statenleden ter gelegenheid van de opening van het nieuwe zittingsjaar der Staten. De Gouverneur merkte in die brief op, dat hij geen aanleiding meer zag op de „kwestie" nader in te gaan, aangezien deze nu wel duidelijk was.

De heer **Jonckheer** wilde deze brief naar de commissie terug verwijzen, waarop de heer **Vlaun** laconiek opmerkte, dat de DP-leden in de commissie vergaderingen niet verschenen.

De heer **Jonckheer** merkte op dat hij liever had dat deze zaak in het openbaar behandeld wordt; aangezien de Staten er de voorkeur aangeven eerst liever gezellig in de commissie vergaderingen te verschijnen, wilde hij — zoals hij het formuleerde — hen een kansje geven.

Aldus werd besloten.

De voorzitter der Staten had de regering in een brief medegedeeld dat 10 leden der Staten in een commissie vergadering hadden te kennen gegeven het B. Wetboek van Strafrecht te wijzigen in dien zin, dat voortaan verdachten sneller over juridische bijstand kunnen beschikken. Tot op heden is het zo, dat niet eerder dan nadat het onderzoek bij de rechter-commissaris is gesloten belanghebbenden in de gelegenheid gesteld worden een jurist te kunnen raad legen. De leden namen het standpunt in dat zij aan geen enkele ontwerp-landsverordening m.b.t. de modernisering van het Wetboek van Strafrecht zouden medewerken vooraleer deze materie niet is geregeld. De Landsminister van Justitie a.i. had hierop geantwoord dat de destijds door prof. van Bemmelen ontworpen schets thans onder berusting is van de President van het Hof. Er kon niet worden medegedeeld wanneer een en ander gereed zou komen. De commissie rechtspraak ambtenaren werd uitgebreid met de heren M.P. Gorsira, van Nuchteren en Ph. G. Henriquez, de heer Dirksz werd door de voorzitter tenslotte nog hartelijk toegesproken, waarna de vergadering geschorst werd teneinde de commissie belast met het onderzoek der geloofsbrieven en bestaande uit de heren Voges (voorzitter) Isa en v.d. Hoeven in de gelegenheid te stellen hun arbeid te verrichten m.b.t. de geloofsbrieven van de heren Goslinga en Abraham.

Voorlopig verslag begroting 1953

Vervolgens kwam het Voorlopig Verslag op de Begroting 1953 aan bod.

De leden van de DP-fractie kwamen met een groot aantal opmerkingen welke later in het voorlopig verslag van de leden, die moeizaam in de commissies aan dit schriftelijk stuk hadden gewerkt, dienen te worden ondergebracht. Uiteraard neemt dit een enorm tijdverlies met zich mede, de griffie kan nu het 39 pagina's tellend voorlopig verslag opnieuw gaan opstellen. Om deze redenen werd het advies dat door de (commissie) Statenleden werd uitgebracht naar de commissie terug verwezen. De opmerkingen van de DP-fractie laten wij voor wat zij zijn, wij komen hierop niet eerder terug, dan nadat zij in een openbare vergadering worden goedgekeurd.

Wat voor een zin heeft het?

De heer **P. v.d. Hoeven** (COP) was het met deze gang van zaken maar matig eens en liet een woord van protest horen. De heer v.d. Hoeven wees er op, dat het op 18 Augustus precies een jaar geleden was, dat de leden van de D.P. en P.P.A. in deze Staten hun actie van obstructie begonnen. Ook nu zien wij weer een gevolg van die actie: het werk van de commissies gaat terug omdat de opmerkingen van de D.P. en P.P.A. fracties nog opgenomen moeten worden. Natuurlijk kost dat geld: de griffie moet opnieuw aan het werk om alles in te lassen en te verwerken.

En waarom? Wij hebben van onze kant onze best gedaan om te voorkomen, dat het zuiver technische werk van de griffie voor niets zou zijn en daarom hebben wij de Democraten en de P.P.A. gevraagd om hun opmerkingen vóór de vergadering in te zenden, zodat de griffie niet dubbel zou moeten werken. Zelfs dát kon er echter niet af; de heren hebben geweigerd, ondanks het feit dat wij het conceptverslag, zoals dat in de commissies tot stand gekomen was, aan hen hebben toegestuurd....

Wat heeft dit alles voor zin? Trouwens, wat heeft de hele actie zo langzamerhand voor zin gekregen? Zij hebben nu zeven openbare vergaderingen onmogelijk gemaakt, door in de koffiekamer te blijven als de regeringspartijen het quorum niet konden vormen en zij hebben in totaal 83 commissievergaderingen niet bijgewoond. Zij laten in elk verslag dat zinnetje „Enkele leden wilden hun bezwaren alleen ter openbare behandeling opwerpen", opnemen, maar ook nu weer kunnen zij die niet afwachten, maar gaan zij de schriftelijke voorbereiding vertragen.

De obstructieplegers hebben niets bereikt, slechts hebben zij de Nederlandse Antillen geld gekost. Zij hebben geprobeerd de Regeringsraad te laten struikelen, maar het is niet gebeurd.

Spr. was van mening dat daarmede wel bewezen is, dat de actie van D.P. P.P.A. mislukt is.

Gaat niet door

Naar aanleiding van een request inzake de salariëring van de agenten der politie 1ste klasse, deelden de Staten mede, dat de in het request naar voren gebrachte overwegingen geen aanleiding hebben kunnen geven om, terug te komen op het indertijd ingenomen standpunt. De huidige toestand is momenteel zo, dat voor die agenten 1ste klasse, die oude rechten hadden, een enigszins afwijkende en uiteraard tijdelijke schaal geereerd is, zodat niet gezegd kan worden, dat „de rang burgerpolitie 1ste klasse" — dus over het algemeen — „in twee verschillende schalen van de Bezoldigingsregeling en met verschillende salariëring voorkomt". Immers, de schaal geldt uitsluitend voor een bepaald aantal functionarissen, ter verzekering van reeds ten tijde van de reorganisatie verkregen rechten. De Staten kunnen zich dan ook in genen dele verenigen met de aanduiding ~~van de huidige toestand~~ als „eigenaardig", noch met de bewering, dat deze oplossing tot „onbillijkheden of ongerijmdheden" aanleiding zal kunnen geven".

De Landsminister van Financiën had n.a.v. een desbetreffende vraag van het lid Braam medegedeeld, dat schepelingen van vreemde nationaliteit, werkzaam aan boord van alhier gestationneerde K.N.S.M.-schepen, „in de inkomstenbelasting worden aangeslagen, voorzover zij geen vaste woonplaats hebben in een haven, liggende op de route van het betreffende schip".

De Staten wensen nu te vernemen, of dit voortvloeit uit internationale bepalingen of overeenkomsten, zodat deze behandeling wederkerig moet worden toegepast t.a.v. Antillianen, werkzaam aan boord van schepen van vreemde nationaliteit en zo ja of dit laatste ook geschiedt".

Tengevolge van het uittreden uit de Staten van de heer Mr E.C. Henriquez is een vacature in de Raad van Beheer van het Welvaartsplan ontstaan. Ter voorziening in bedoelde vacature is de Voorzitter der Staten, de heer Ph. C. Henriquez voorgedragen.

Dat zal wel niet

Bij landsverordening van de 28ste April 1949, zijn regelen vastgesteld inzake de verplichting tot publicatie der boekhoudkundige gegevens van bedrijven van openbaar nut. Deze landsverordening is met ingang van 1 Januari 1950 in werking getreden en was voor de eerste maal van toepassing op het boekjaar, dat op of na 1 Januari 1949 aanving. Nu sedert ruim 2½ jaar verlopen is, zouden de Staten gaarne vernemen, of aan de bepalingen van bovenbedoelde landsverordening strikt de hand wordt gehouden en of terzake zijdens de Regering controle wordt uitgeoefend.

Op de andere adviezen komen wij nog nader terug.

De overige punten van de agenda werden betrekkelijk vlug afgehandeld.

Langdurig debat

De vraag van de heer **Vlaun** m.b.t. de toegezegde maar nooit gekomen motorboot voor St Maarten had nog een staartje.

De heer **v.d. Hoeven** n.l. meende dat door het zo plomp verloren stellen van vragen aan Landsministers die op de materie niet zijn voorbereid de weg naar de chaos open zou liggen. Met het Reglement van Orde in de hand citeerde spr. een artikel waarin staat dat indien een lid verlangt dat de Staten een of meer leden van de R.R. zullen uitnodigen tot het geven van inlichtingen zij daartoe een **schriftelijk** gemotiveerd voorstel zal indienen dat in behandeling zal worden gebracht wanneer het door ten minste twee leden ondersteund wordt.

De heer **v.d. Hoeve** wees er op dat indien men zich niet houdt aan het Reglement van Orde men tot chaos komt. De heer v.d. Hoeven had in deze het recht volkomen aan zijn zijde, hoewel de voorzitter, die de statenvergaderingen met beminnelijke en charmante soepelheid leidde, zich op het standpunt stelde dat men statenleden zo maar niet de mond kan snoeren. De heer **Henriquez** stelde zich op het standpunt dat deze gang van zaken — n.l. het stellen van vragen e.d. — min of meer gewoonte was geworden. Het werd een langdurig debat, dat tenslotte uitliep op een schorsing der vergadering van ongeveer 20 minuten teneinde zich over deze zaken te gaan beraden. Als resultaat van dit onderzoek kreeg de heer Vlaun de gelegenheid zijn vragen nader toe te lichten.

Omtrent de motorboot diene het volgende.

Tijdens de behandeling van de begroting 1952 werd een amendement van het lid **D.A. Vlaun** om ƒ 3000.— op te brengen voor een motorboot voor St Maarten door de Regering staande de behandeling overgenomen.

Vreemd is het dat tot op heden de ter beschikking stelling van het crediet niet was geschied, de heer Vlaun was bevreesd dat men nu zou komen aandragen met de opmerking dat t.z.t. de dienst zou worden overgedragen, zodat deze materie onder de competentie van het betrokken eilandsgebied zou behoren. Spr. was verontwaardigd over deze gang van zaken en

ssadeq opent voor 10 dagen deur naar Internationaal Gerechtshof

den — Het antwoord van de Perzische premier, dr Mossadeq, voorstellen van Churchill en Truman ter regeling van het olie- il behelst een voorwaardelijk aanbod om de aanspraken van de Iranian Oil Company aan het Internationale Gerechtshof te laag voor te leggen.

aanbod is tien dagen van t, te rekenen van de datum verhandiging van het ant- af, dus tot Zaterdag 4 Oc- aanstaande. De nieuwe ellen van Perzië bevatten zoals eerder verluidde, een iging om de diplomatieke kkingen met Groot Britan- verbreken, indien het aan- iet binnen de gestelde tijds- zou worden aanvaard.

rts eist Perzië, dat 49 mil- dollar in converteerbare s wordt betaald, vooruitlo- op een uiteindelijke rege- Perzië eist nog, dat een king tot stand wordt ge- t tussen de Perzische rege- en de olie-maatschappij en e Britse regering zich van n ander afzijdig houdt.

Perzië levert olie aan Turkije.

eran — In Teheran is be- gemaakt, dat Perzië spoedig an Turkije zal beginnen te pen. De olie zal in Perzische ns worden vervoerd en men t op zijn minst 10.000 ton naand aan Bazargan aan de te kunnen leveren. Naar idt zou Turkije in Bazargan gplaatsen inrichten.

DRASTISCHE MAATREGELEN VAN NAGUIB

Cairo — Nadere berichten over de bezuinigingen en ontslagen melden dat alle regeringsauto's op zes na zullen worden verkocht. De onderwijsmissies van Egypte in Londen, Parijs en Washington zullen belangrijk worden ingekrompen. De gehele „autostal" van ex-koning Farouk — 200 auto's — zal eveneens worden verkocht.

Onder de ambassadeur en gezanten, die hun ontslag hebben gekregen, behoort ook de Egyptische ambassadeur in Nederland, Sadek, een oom van ex-koningin Narriman.

Generaal Naguib heeft een verbod uitgevaardigd voor het betreden van de gebieden van de havens en de vliegvelden, tenzij men in het bezit is van een speciale pas.

De voormalige chef van de generale staf en de ex-commandant van de Egyptische luchtmacht, alsmede een 50-tal andere officieren zijn gisteren op pensioen gesteld.

Formateur aangezocht.

Beiroet — De nieuwe president van de Libanon, Kamiel Sjamoen, heeft de oud-premier Abdalla El Yafi aangezocht voor de vorming van een kabinet. Abdalla El Yafi trad in Februari jl. als premier af.

Recht tot het hart

ie geen richting aangeeft, in de richting van het zie- uis.

het nieuws van vandaag

Oranjestad bekleedt nog steeds een dominerende plaats op Aruba. Nog steeds moeten de trouwlustigen van geheel het eiland er heen als ze in het huwelijksbootje willen stappen. De weg van de Playa naar San Nicolas, Aruba's glorie in de dertiger jaren, doet thans bepaald ouderwets aan. Hij is te provisorisch van aanleg. Als een loper ligt het asfalt uitgegoten over de grond en rijst en daalt met de golvingen van het terrein. Wegdek en egalisering ontbreken volkomen.

Langs Savoneta komend, zien wij dat het oude vertrouwde beeld: de huizen die van de weg af schuin op de wind stonden, meer en meer de wijk neemt. Thans bouwt men huizen langs de weg en die staan stram in het gelid. Bij Savoneta had een trottoir moeten beginnen tot aan San Nicolas toe, dat daarbij veel gewonnen zou hebben.

Van San Nicolas wist men nog steeds niet veel te maken. Daar blijft nog veel te doen en veel te saneren. Hele wijken zijn nog een echte knoeiboel. Zo b.v. de Village, waarvan men hopen zou, wanneer dat zonder drama's gebeuren kon, dat de natuur daar eens op radicale wijze schoon schip maakte. Intussen is San Nicolas wel gesaneerd van de buitenlandse vrouwen. En dat hebben de vrouwen zelf gedaan. Een verheugend resultaat van een bewonderenswaardig initiatief.

Het politiebureau te San Nicolas, waarvan wij meerdere malen lazen, dat het op invallen stond, staat nog overeind. De plompe watertoren verheft zijn massale lijf nog steeds achter het spitse kerktorentje van San Nicolas. Wat de wegen betreft, is dit deel van het eiland er eniger mate op vooruitgegaan, maar de toestand in Juana Morto is, ondanks het feit, dat we er een huis zagen, dat zich zelf „Paraiso Terenal" noemde, allesbehalve paradijselijk.

De rook van de Lago waait niet meer zo hinderlijk over de bebouwde kom en ook het fluiten, dat men vroeger in de lucht hoorde, is stil gevallen.

De indruk, die wij in Oranjestad opdeden, n.l. dat het economisch leven van Aruba zich in dalende lijn beweegt,

Arubaanse wandeling

werd te San Nicolas bevestigd. Wij troffen er beduidend minder bedrijvigheid dan vroeger. Het aantal werknemers bij de Lago liep sinds 1949 met een duizend terug en vooral het vertrek der buitenlandse vrouwen droeg tot kalmering bij. Al bij al is er desondanks nog een welvaart, waarvoor men de goede God op de blote knieën mag bedanken.

Er zijn nog steeds geen vakbonden. Blijkbaar ontbreekt in de rangen der werknemers voldoende stimulans om de moeilijkheden en risico's, die zulke organisaties met zich meebrengen, te aanvaarden. Wel waren er in het nabije verleden enkele politiekelingen, die bonden oprichtten, maar daar zat een politieke kleur aan en daarmee waren die organisaties tot ondergang gedoemd, want men kan geen vakbonden, en zeker geen blijvende vakbonden oprichten enkel en alleen ter verkrijging van stemvee.

De Lago bouwde 357 huizen, hetgeen een weldaad is. Maar de nood is aanzienlijk groter dan deze heul: er zijn nog veel meer huizen nodig. Die van Lago Heigths raken zo zoetjes aan uitgeleefd. Die van „Cas di Paloma" staan helaas wel erg ver van Kerk en school. Een dorp voor de Portugezen is hier wel niet nodig. Er werken slechts ongeveer honderd bij de Lago en evenals op Curaçao, leven zij buiten gezinsverband. Wij menen ons te herinneren, dat ten tijde van Gouverneur Wouters er sprake was van de mogelijkheid, werkgevers in dit Rijksdeel vriendelijk te verzoeken bepaalde groepen werknemers voor uitkomen de voorkeur te geven boven anderen, indien de aanwezigheid van de laatste min of meer schadelijk geacht moet worden voor de volksmoraliteit. Hoe men thans over deze kwestie denkt, is ons niet zeer duidelijk, ofschoon wij reden hebben om te vrezen, dat dit belangrijk punt van overweging van lieverlede aan de aandacht ontsnapt is.

HET WAS FAROEK NIET

Een dikke Italiaanse komiek, Poldo Macocchi, heeft zich verkleed als Faroek en geweldige opschudding veroorzaakt te Porto Ceresio bij Varese in Noord-Italië.

De grap werd op grote schaal bedreven. De kroniek liet zich voorafgaan door een protserige Amerikaanse auto, met een neger aan het stuur en volgepropt met bagage, met het koninklijke wapen. Kort daarop verscheen Macocchi zelf op het strand met een donkere bril op en met een snor, en omstuwd door een eerbiedige hofkliek. De gelijkenis was opmerkelijk.

Toen het nieuws van de aankomst van de gewaande vorst Lugano aan de andere zijde van de grens, bereikte, huurden dertig Zwitserse vrouwen een autobus, waarmee zij in allerijl naar Porto Ceresio reden. Toen zij op het strand arriveerden, stond daar al een menigte van twee duizend mensen de koning in ballingschap aan te gapen.

Toen men ontdekte dat de komiek de mensen een poets had gebakken, werden zij kwaad — vooral de Zwitserse vrouwen — en wilden hem te lijf gaan. De politie nam hem tegen de menigte in bescherming en bracht hem in veiligheid.

verklaarde dat Landsminister Kanner persoonlijk de zaak zou regelen. Directe aanleiding tot deze vraag was gelegen in een artikel in „The Herald" waarin sprake was van een ongeval op zee, waar bij het gemis aan een gouvernements vaartuig sterk werd gevoeld. De heer Vlaun beschuldigde de Landsministers van het doen van beloften zonder deze na te komen.

van de voorzitter van de Regeringsraad het verzoek geformuleerd de credieten alsnog ter beschikking te stellen voordat de dienst wordt overgedragen.

Nadat dr de la Fuente had geconstateerd dat een statenlid in zijn hoedanigheid van lid van de Eilandsraad v. Aruba zijn woorden in de Staten gesproken met opzet had verdraaid teneinde er politieke munt uit te slaan, werd

Uiteindelijk werd op verzoek de vergadering gesloten.

CURACAO

GOUVERNEUR BEZOEKT KERKELIJKE PLECHTIGHEDEN

Zondagavond zal Z.E. Gouverneur mr Struycken de kerkelijke plechtigheden in de Synagoge „Mikve Israel" bijwonen. Zondagavond is het het feest van de voorbereiding op de Grote Verzoendag.

ARGENTIJNSE TANKER OP BEZOEK

Gisteren is de Argentijnse tanker „Punta Niñvasz" de haven van Willemstad binnengelopen. Het betreft hier een onofficieel bezoek.

De commandant maakte in de loop van de ochtend zijn opwachting bij Z.E. Gouverneur mr Struycken.

CANASTA DRIVE VOOR ZEEMAN'S WELVAREN

Ja dat belooft een gezellige canasta-drive te worden die Dinsdagochtend 9 uur aanvangt in het R.K. Zeemanshuis. De sympathieke dames van de Ladies Society Club „Britanica" hebben een canasta drive georganiseerd en nu hopen zij dat vele dames aan de uitnodiging gehoor zullen geven deze drive bij te wonen. Immers, hoe meer zielen hoe meer vreugd.

Niet alleen voor de deelneemsters, maar ook voor de zeemanshuizen, die uit deze batige saldi weer wat meer kunnen doen voor onze zeevarenden.

De entree prijs om deel te nemen en een der fraaie prijzen te winnen is slechts ƒ 1.50. In ieder geval de moeite voor het deelnemen waard.

HOGER BEROEP

De Officier van Justitie heeft Hoger Beroep aangetekend in het vonnis dat door de Rechter in Eerste Aanleg werd gewezen tegen Curiel. Zoals bekend stond C. terecht terzake een steekpartij tegen de gebroeders Mercera, waarbij een der slachtoffers aan de bekomen verwondingen is overleden. Na psychiatrisch rapport werd Curiel op een eis van 8 jaar veroordeeld tot 1½ jaar gevangenisstraf.

DE GAS-AANSLUITINGEN GROEIEN AAN

In Augustus 1949 vernamen wij via een persconferentie met de toen nog N.I.G.M. voor het eerst van de mogelijkheid tot het gebruik van gas voor huishoudelijke doeleinden.

De gegadigden die voor gas aansluiting in aanmerking wilden komen stegen in getal naarmate de maanden vorderden. Sedert dien werden dan ook tot en met Augustus 1952 4400 aansluitingen tot stand gebracht.

Voor iedere aansluiting is gemiddeld 5 meter pijp nodig, zodat totaal 22 km pijpleiding is verwerkt.

Ook op ander gebied heeft het gas zijn practisch en hygienisch nut bewezen.

In de buitendistricten bijv. waar geen electra aanwezig is, heeft in tal van landhuizen e.d. gasverlichting de behulpzame hand geboden. IJskasten zelfs „lopen" op gas.

In enkele woningen zijn er geysers aangebracht. Het moet voor de heer L. Vermeulen, die belast is met de aansluiting van gas, een voldoening zijn te constateren, dat het gas zo allerwege in populariteit kan verheugen.

ONEERLIJKE JONGEN

Een jongen van 12 jaar werd er van verdacht voorwerpen weg te halen bij boekhandel „Otrobanda". Politie kwam en de jongen werd gevat. Hij had kleur potloden, speelkaarten e.d. bij zich die hij niet op normale wijze had gekocht.

VERSTEKELING

Aan boord van de „Seafarer" bevond zich een verstekeling van Poolse nationaliteit, de man werd teruggezonden naar Brazilie.

DIEFSTALLEN

Twee mannen deden aangifte van diefstal van een reserve wiel plus band van hun pick-up welke zij in de P. Heinstraat hadden geparkeerd.

P deed aangifte van diefstal van haar tas plus portemonnaie inhoudende ƒ 40.— plus bankboekje inhoudende twee bankbiljetten van ƒ 10.—. P had haar portemonnaie even te zijde geschoven om fruit bij de barkjes te kopen. Toen merkte zij dat haar portemonnaie verdwenen was. Van politiezijde wordt ons medegedeeld dat meer dan eens zulk een vermissing plaats vindt. Men zij gewaarschuwd.

ORKAAN

Gistermiddag was de situatie ten noord-oosten van de Bahama's zodanig, dat de Meteorologen te Miami het nodig vonden een vliegtuig naar dit gebied te sturen om een eventuele orkaan die zich daar zou kunnen vormen, op te sporen. Na enige uren zoeken werd inderdaad een orkaan aangetroffen waarvan de afmetingen gering waren maar die toch reeds een hoge windsnelheid van plm 85 mijl per uur in zich had. Hedenochtend rapporteerde een ander vliegtuig reeds een windsnelheid van plm 110 mijl per uur.

HET VERKEER

In de Abraham de Veerstraat werd een jongentje door een auto aangereden. De knaap lette niet op het verkeer toen het op onvoorzichtige wijze de straat overstak. Een bestuurder van een auto greep de jongen, die enkele meters over de straat werd gesleurd. Hij bekwam een hoofdwonde.

Een soortgelijke aanrijding vond plaats op de Schottegatweg (Theresia School). Ook hier onvoorzichtig de straat oversteken, toen het meisje drie meter op de rijweg was gevorderd en een truckje naderde liep ze incens weer terug. De bestuurder raakte de kluts kwijt en een aanrijding was onvermijdelijk. Voorts 5 lichte aanrijdingen met het verzoek aan de onderwijskrachten even toe te zien op de kinderen die de straat oversteken.

IN ELKAAR GEZAKT

Een man zakte gisteren voor het zeemanshuis in elkaar. Geneeskundige hulp werd verleend.

SCHEEPVAARTBERICHTEN

Triton nr Aruba. **Sunrover** nr Trinidad. **Seabord Enterprise** nr Aruba. **Sarta Catalina** v New York nr La Guaira. **Aicoa Cavalier** v Kingston nr La Guaira. **Nortleigh** v Sunderland nr Vancouver. **Yarrawonga** nr Christobal. **Tiberius** v Grenada. **Balata** nr Bridgetown. **Marcus** de Comillas v La Guaira.

D'R IN EN D'R UIT

Hato: in 12 en uit 11 vliegtuigen met 168 landende passagiers, 56 in transito en 111 vertrokken.

Haven: 6 vrachtschepen (8), 17 tankers (15) en 4 zeilboten (3). Landende passagiers 451, 445 in transito en 4 vertrokken.

HET WEER

Max. temp. 32.4 C (90.3 F), min. temp. 27.4 C (81.3 F) en gem. 29.4 C (84.9 F). Vochtigheidsgehalte 71%. Max. wind 18, min. 8 en gem. 13 knopen. Heldere hemel 5, licht bewolkt 14 bewolkt 5 uren.

SPORT

HET KOMENDE WEEK-END

Zondag kan het publiek weer genieten van een vlotte partij voetbal tussen Jong Curaçao — Vesta. Twee ploegen, die wel geen candidatuur gesteld hebben voor de bovenste plaats in de A-klasse, maar toch zullen vechten voor een eervolle plaats en dat doen op sportieve wijze, waaraan de spanning niet ontbreekt.

Het is moeilijk te voorspellen, welke ploeg de overwinning zal behalen, maar als ze een spelletje laten zien als in hun eerste optreden respectievelijk tegen J. Holland en Sithoc dan kan men er op rekenen, dat er Zondagmiddag in het Stadion een hete strijd geleverd zal worden onder hoogspanning. Een strijd, die geen aanbeveling nodig heeft.

B-klasse

Jong Colombia, dat de competitie zo flink heeft ingezet, begin bij zijn tweede optreden een misstap, waardoor twee kostbare punten verloren gingen.

Zondag gaat J. Colombia op bezoek bij Asiento en moet beslist winnen om de kampioenskans te behouden. Nu is dat winnen tegen een Asiento op eigen grond een moeilijke opgaaf en als de Bocamannen het tot een gelijkspel brengen mogen ze blij zijn.

Athene dat fier aan de kop gaat krijgt bezoek van **Vitesse**, dat met dezelfde idee bezielt is als de gastheer n.l. kampioen te worden en dan hoger op. Daarom zal er Zondag op de griekse grond fel gestreden worden voor de zege. En als die terecht komt bij de gastheer zal dat voor ons geen verrassing zijn.

Scherpenheuvel ontvangt **S.V.V.** dat wil zeggen dat het er weer zal spannen aan de voet van de heuvel. In de vorige competitie moesten de boys tweemaal het hoofd buigen voor S.V.V. en als het moet doen ze dat Zondag weer even vrolijk.

Atletico Oriental en **Marine** die beiden nog met lege handen staan gaan elkaars krachten beproeven op het heetst van de dag in het stoffige stadion. De punten zullen wel naar Parera gaan.

Junioren

De Junioren, die al lang met de eerste ronde moesten klaar zijn, startten Zondag.

Welke ploeg de eerste plaats zal veroveren, is niet te zeggen er zijn zeker drie candidaten n.l. Sithoc, Jong Holland en Canisius Boys die het elkaar niet cadeau zullen geven. Zondag komen twee van deze favorieten tussen de lijnen om de eerste punten mee te nemen..

1276 **KWETAL, DE BREINBAAS**



..b je ooit zo'n vreemd mannetje gezien, Tom Poes?" vroeg Bommel, toen ze op weg waren naar de garage om de Oude ..t te halen. „Hij vraagt om een krukas en dan springt hij het uit als ik over de Schicht praat! Zoiets heb ik nog nooit be- Maar hij is verschrikkelijk geleerd, dat heb ik wel in de gaten. ..e gehoord, dat hij zei, dat ik zo knap was? Ik heb een ma.. ... magistraat denkraam, zei hij en daar houdt ik mij aan! ..gens jammer, dat hij geen naam heeft, daar moet ik iets aan jonge vriend! Zeg nu zelf! Maar waar zou hij naar toe zijn ..n?"

..ij is daar in dat schuurtje, denk ik!" zei Tom Poes terwijl hij ..n oud gebouwtje wees waaruit een luid gehamer opsteeg.

..n schuur!" riep heer Ollie verontrust. „Wat zou hij daar doen? ..me, jonge vriend! Daar moet ik het mijne van hebben. Een ..aat niet in het schuurtje van een andere heer timmeren. Dat ..envoudig niet!"

En heer Ollie snelde naar het gebouwtje, op de voet gevolgd door Tom Poes, en rukte de deur open.

Het oude mannetje was druk bezig met het in elkaar zetten van een vreemd toestel, dat hij samenstelde uit een oude kachel, een emmer, enkele kachelpijpen, en een paar matrasveren.

„Ik heb het!" juichte hij, toen hij zijn bezoekers ontdekte. „Een Schicht! Ik heb het gevonden! Een toestel om zich voort te bewegen! Een geniale gedachte! Toen u het woord Schicht noemde kreeg ik meteen een idee en hier is het! Gelukkig vond ik hier, in dit gebouw enkele prachtige vindingen. Dit gehard-ijzeren buisvormig knepelhord bijvoorbeeld...."

„Dat is geen knekelbord!" riep heer Bommel boos, „dat is mijn oude potkachel! Wat ben je aan het doen??!! Dat gaat zo maar niet!"

„Ik ben een Schicht aan het maken!" zei het mannetje, „mag dat niet?"

..A

..GEDEPUTEERDE ..ESTUURSCOLLEGE

..welwillende wijze vertelde ..er Emiliano de Cuba (van ..ba Hardware Store) dat hij ..as aangezocht om zich can- .. te stellen voor de a.s. ver- ..g als Gedeputeerde (partij- ..in het B.C., doch dit alsnog ..raad heeft gehouden. De ..de Cuba gaf er de voorkeur ..een namen te noemen van ..ie hem hadden voorgesteld.

..OL VOOR RHYTHMISCHE ..ANSEN GEEFT VIER VOORSTELLINGEN

Voor het te bouwen weeshuis

..termiddag mochten wij in ..nderhoud dat wij met mej. Athmar en haar moeder had- ..et volgende vernemen.

..menteel heeft de school on- ..r honderd leerlingen, waar- ..r 65 tot 70 mee zullen doen ..e vier voorstellingen, welke ..en zullen worden ten behoe- ..n het te bouwen weeshuis. ..ijn alle meisjes tussen de ..n dertien jaar, die een twaalf- ..ansen zullen uitvoeren. Ze ..erdeeld in vier groepen. De ..isatie, welke bij dergelijke ..eringen gewoonlijk nodig is, ..t als regel bij een comité ..ande uit verscheidene per- ... Vervoer, besprekingen ..autoriteiten en andere per- ..es, het verzorgen van druk- ..en kleding (vooral bij het ..e komt een enorme hoe- ..eid werk kijken, waarbij ..elukkig hulp heeft gekre- .. dan nog de opleiding van ..onge en levenslustige volk- .., er is zoveel te doen waar- ..lle leden van het comite de ..en vol hebben. Dit alles ..een comité bestaande uit.... Athmar kalmpjes weg alsof ..de gewoonste zaak van de ..ld geldt.

..aastricht ontving zij gedu- .. zeven jaar een opleiding ..het ballet, waarna zij in Fe- .. 1951 op Aruba les begin ..ven, hetgeen zij eind Sep- ..r 1951 door onvoorziene ..andigheden tijdelijk moest ..rbreken tot Juni van dit .. Zij begon toen echter met ..we moed en in vier maan- ..ijds leidde zij bijna zeventig ..ren op om in het publiek ..gen optreden.

..en dan nog in aanmerking ..t, dat deze rhythmische dan- ..edoeld zijn ter bevordering ..de gezondheid en slechts ..atste kwartier van het lesuur besteed wordt aan de opleiding van de uitvoering, eigenlijk meer bedoeld als een demonstratie (en een beloning voor de leerlingen), dan mag men de grootste bewondering hebben voor het geduld en de energie van de leidster. Men kan geen meisjes voortrekken, omdat ze meer talent hebben, dat zou niet begrepen worden, noch door de overige kinderen, noch door de ouders.

Moeilijkheden zijn er in elke denkbare vorm geweest en zijn er nog steeds, b.v. het zoeken naar een goede pianist(e) (vrijwilligers vóór a.u.b.) die juist op die uren beschikbaar is, waarop les gegeven wordt en de kinderen met de muziek bijhoudt. (niet omgekeerd. Dan kan deze niet, dan gaat die weer met verlof, enz. enz.. Bij dit alles dacht Else Athmar niet het eerst aan zichzelve, neen, eerst het weeskind. Haar leuze: „Voor het kind door het kind" zal ongetwijfeld in ieders hart weerklank vinden. Er wordt dan ook op tjokvolle zalen gerekend. Dat verschillende harten reeds een voltreffer incasseerden moge blijken uit het feit, dat de directie van het De Veer Theater de zaal kosteloos ter beschikking stelde en vanaf 1 October „slides" zal vertonen zonder kosten. De Vereniging Suriname stond eveneens haar gebouw gratis af en op het antwoord van de Lago Heights Club moet nog worden gewacht i.v.b. met een te houden vergadering, maar het ligt voor de hand dat zij zeker niet achter willen blijven. Als dan nog de plaatselijke handel voor een koele dronk en een snoepje zorgt voor de deelnemende kinderen, doen zij in de gevoeligheid des harten niet voor anderen onder. De voorstellingen zullen plaats vinden op Vrijdag 10 October om 8 uur 's avonds in het De Veer Theater, Zaterdag 11 October om 8 uur 's avonds in de Club Suriname en op Zaterdag 18 October 's avonds in de Lago Heights Club. Wij hopen dat er dit maal wèl plaatsen zullen kunnen worden besproken, want zoveel maal een kwartje voor iedere besproken plaats betekent zoveel maal een kwartje meer VOOR HET WEESKIND.

VACATURE IN RAAD VAN ADVIES VERVULD

In de vacature ontstaan door het verscheiden van het lid van de Raad van Advies, dr P. I. Henriquez is voorzien door de benoeming van de heer Godfried Croes.

Wij wensen de heer Croes van harte geluk met deze benoeming en wij spreken het vertrouwen uit, dat de heer Croes de stappen van zijn voorganger moge drukken.

In de Raad van Advies hebben thans zitting: dr Ch. de la Try Ellis (vice voorzitter), C. N. Winkel, J . A. Correa, S. A. Senior, frater Canutus, C. W. Jonckheer, W. F. G. Mensing, L. O. Lampe en mr S. G. C. v.d. Veen Zeppenfeldt (buitengewoon lid) en de heer F. Corver (secretaris).

Gereformeerde kerk krijgt meer dan financiele belangstelling voor Suriname

's-Gravenhage — In de op 24 September te Rotterdam gehouden zitting van de generale synode van de gereformeerde kerken rapporteerde ds A. Brink over vragen betreffende de medewerking der gereformeerde kerken met de zendingsarbeid van de Evangelische Broedergemeente in Suriname.

In de discussie hierover kwam onder meer ter sprake de invloed van de gereformeerde kerken, die jaarlijks tienduizenden guldens bijeen brengen voor de zending in Suriname. Ook kwam ter sprake de gang van zaken in de Evangelische Broedergemeente alsmede de reis, die ds H. A. Wiersinga, zendingspresident der gereformeerde kerken, op kosten van het Idenburg-fonds naar Suriname heeft gemaakt. Ds Van der Woude diende een voorstel in met betrekking tot de invloed der gereformeerde kerken bij de zending in Suriname en ouderling Hessels stelde voor om te komen tot het beroepen van een gereformeerde predikant voor Suriname.

Besloten werd ds Wiersinga te berichten, dat de volgende week een rapport wordt ingewacht van zijn reis naar Suriname, waarna de hele materie opnieuw ter tafel zal komen.

Mennonieten naar Suriname?

Paramaribo — De Landsregering van Suriname heeft van de Menoniet-secte in de Verenigde Staten een brief ontvangen, waarin geinformeerd wordt naar de mogelijkheden om een paar duizend gemeenteleden in Suriname toe te laten. Deze mensen wensen naar Suriname te emigreren als landbouwers.

De Landsregering heeft het onderwerp in studie genomen.

ZUSTER AANGERAND.

Paramaribo — De laatste tijd [illegible] nonnenkloosters last van [illegible], die des nachts het klooster binnendringt. Het laatste geval deed zich tijdens het weekeind voor, toen de indringer trachtte een zuster te wurgen. Een andere zuster schoot te hulp, maar werd tegen de grond geworpen door de onverlaat die wegvluchtte.

Doe het zelf.

Paramaribo — De eerste achttien man, die geselecteerd zijn om met „aided self help" hun woningen te bouwen, zijn volop aan de slag. Ofschoon het de eerste middag, waarop zij zouden worden ingewijd in de kunst van het bouwvak, enorm regende, waren zij allen present. Hun eerste taak was te leren omgaan met de stenenpers om hun eigen cementstenen te maken. Na enkele dagen blijken ze reeds zo ervaren te zijn, dat ze per dag 1000 stenen fabriceren. Er wordt gewerkt van 6 uur 's middags tot 10 uur 's avonds. Overdag zijn ze aan hun gewone werk.

ONDERWIJS-NIEUWS

Paramaribo — Voor het eerst in Suriname is het diploma handenarbeid uitgereikt. Tweeendertig candidaten van de kweekscholen hebben dit examen gedaan. Er slaagden 29.

In Suriname bestaat een zg. 4e rang ofwel hulpacte. Theoretisch zou dit het laatste jaar zijn, dat voor de 4e rang geëxamineerd zou worden, maar het schijnt, dat men deze acte nog een kans wil geven. De bezwaren, die tegen de hulpacte bestaan, kunnen het best geillustreerd worden door te vermelden, dat leerlingen van de een voor de laatste klas der muloscholen reeds met succes het examen maakten.

Er zijn onderwijzers van de oude stempel, die het, bijvoorbeeld door lange detachering in de districten, niet verder hebben gebracht dan de 4e rang. Er zijn niettemin uitstekende krachten onder. Om deze mensen een kans te geven het toch nog verder te brengen, werd een zg. herscholingscursus, verbonden aan de kweekschool, opgericht. Dit jaar werd voor de tweede maal het eindexamen dezer cursus afgenomen. De geslaagden worden onderwijzer titulair. Het resultaat was buitengewoon goed.

De Tijd aangeklaagd.

Paramaibo — In de eerste maand van zijn bestaan heeft het ochtendblad „De Tijd" in Suriname reeds een aanklacht tegen zich. De arts H. Hirasing klaagde het blad aan wegens smaadschrift.

„De Tijd" had geschreven, dat de arts geweigerd had zich naar een zieke te begeven.

NEDERLAND

BRIEVEN UIT NEDERLAND GOEDKOPER

's-Gravenhage — Zoals wij reeds meldden, zal met ingang van 1 October een aanmerkelijke verlaging van het luchtrecht uit Nederland naar West Indië worden ingevoerd. Brieven, briefkaarten en prentbriefkaarten, bestemd voor de Nederlandse Antillen en Suriname, zullen gefrankeerd moeten worden met 25 (Nederlandse) centen per 5 gram. Het tarief tot nu toe was voor de Antillen 35 en voor Suriname 40 (Ned.) cents. Ook het versturen van kranten en tijdschriften naar de Antillen en Suriname wordt goedkoper. Het tarief wordt namelijk tot en met 20 gram 15 cents, boven de 20 gram tot en met 50 gram 20 cents en boven de 50 gram 35 cents. Voordien was het 35 cents per 50 gram (alles in Ned. centen).

Het luchtpostrecht van de overige stukken tot en met 20 gram 25 cents; van 20 tot 50 gram 35 cent en boven de 50 gram 60 cent.

Luchtpostpakketten voor Suriname en Curaçao zullen tot en met een half kilo Nf 5.— kosten, tot en met een kilo Nf 10.—. Voor Aruba, Bonaire en de Bovenwindse eilanden is het tarief iets hoger, namelijk Nf 6.05 en Nf 11.

CURACAO

BURGERLIJKE STAND.

Geboren op: 18 Sept. zoon van C. Bernardus; 20 Sept. dochter van C. Petrus; 21 Sept. zoon van E. Michel en J. Pietersz; 22 Sept. zoon van C. Horsfort en M. Ruan, zoon van L. Zuiverloon en J. Bérénos; 23 Sept. zoon van F. Monte en E. Doran, zoon van F. Obiana en C. Reiter, dochter van L. Meijer en H. Kuileman; 24 Sept. zoon van A. Petronilia en E. Schotborg, zoon van A. Lestrade en A. Pietre, zoon van A. Kamel en E. Gorsira.

Gescheiden op 2 Sept.: C. P. Boot en E. L. Cats.

Overleden op 22 Sept.: V. A. Adam-Sing (vrouw 29 j.); C. H. O. Hansen (man 36 j.).

Officiele Mededelingen VAN DE Curacaose Voetbalbond

WEDSTRIJD-UITSLAGEN

Competitie A-klasse:

Jong Holland 1 — P.S.V. 1	2—1.
Sithoc 1 — Veendam 1	2—1.
S.U.B.T. 1 — Estudiantes 1	4—0.

Competitie B-klasse:

Asiento 1 — S.V.V. 1	niet doorgegaan
Athene 1 — Jong Colombia 1	3—1.
Scherpenheuvel 1 — Vitesse 1	4—4.
Uniao Portuges 1 — Atletico Oriental 1	5—1.

WEDSTRIJDPROGRAMMA

A-KLASSE

Zondag, 28 Sept. '52 om 4.00 uur n.m.:
Jong Curaçao 1 — Vesta 1 (Stadion)

Woensdag, 1 Oct. '52 om 7.00 uur n.m.:
S.U.B.T. 1 — Veendam 1 (Stadion)
om 8.45 uur n.m.:
Jong Holland 1 — Estudiantes 1 (Stadion)

Woensdag 8 Oct. '52 om 8.00 uur n.m.:
P.S.V. 1 — Sithoc 1 (Stadion)

Zondag 12 Oct. '52 om 4.00 uur n.m.:
Jong Curaçao 1 — Estudiantes 1 (Stadion)

Competitie B-klasse:

Zondag, 28 Sept. '52 om 4.00 uur n.m.:
Asiento 1 — Jong Colombia 1 (Asiento-terr.)
Athene 1 — Vitesse 1 (Athene-terr.)
Scherpenheuvel 1 — S.V.V. 1 (Scherpenh.)
om 2.15 uur n.m.:
Atletico Oriental 1 — Marine 1 (Stadion)

Zondag, 5 Oct. '52 om 4.00 uur n.m.:
Scherpenheuvel 1 — Atl. Oriental 1 (Scherph.)
Athene 1 — Uniao Portuges 1 (Athene-terr.)
Marine 1 — Vitesse 1 (Mundo Nobo)

Woensdag 8 Oct. '52 om 7.00 uur n.m.:
Uniao Portuges 1 — Jong Colombia 1 (Stadion)

Zondag, 12 Oct. 52 om 4.00 uur n.m.:
Asiento 1 — Uniao Portuges 1 (Asiento-terr.)
Scherpenheuvel 1 — Athene 1 (Scherpenh.)
S.V.V. 1 — Atletico Oriental 1 (Mundo Nobo)
om 2.15 uur n.m.:
Jong Colombia 1 — Marine 1 (Stadion)

Competitie Reserve A-klasse:

Zaterdag 27 Sept. '52 om 4.00 uur n.m.:
Estudiantes 2 — Jong Curaçao 2 (Stadion)

Zaterdag 4 Oct. '52 om 4.00 uur n.m.:
Veendam 2 — Vesta 2 (Vesta-terr.)

Zaterdag 11 Oct. '52 om 4.00 uur n.m.:
Sithoc 2 — S.U.B.T. 2 (Vredenberg)
Veendam 2 — Jong Curaçao 2 (Stadion)
Vesta 2 — Jong Holland 2 (Vesta-terr.)

Competitie Reserve B-klasse:

Zaterdag 27 Sept. '52 om 4.00 uur n.m.:
Athene 2 — Jong Holland 3 (Athene-terr.)
Asiento 2 — S.V.V. 2 (Asiento-terr.)
S.U.B.T. 3 — Marine 2 (SUBT-terr.)
Sithoc 3 — Vesta 3 (Vesta-terr.)

Zaterdag 4 Oct. '52 om 4.00 uur n.m.:
Estudiantes 3 — Marine 2 (Mundo Nobo)
Sithoc 3 — Athene 2 (Athene-terr.)

Zaterdag 11 Oct. '52 om 4.00 uur n.m.:
Asiento 2 — Estudiantes 3 (Asiento-terr.)
Athene 2 — Vitesse 2 (Athene-terr.)

Competitie Junioren:

Zondag, 28 Sept. '52 om 10.00 uur v.m.:
Athene Jr. — Jong Holland Jr. (Athene-terr.)
S.U.B.T. Jr. — Veendam Jr. (Vredenberg)
Sithoc Jr. — Vitesse Jr. (Mundo Nobo)

Zondag, 5 Oct. 52 om 10.00 uur v.m.:
Scherpenheuvel Jr. — Veendam Jr. (Scherp.)
S.U.B.T. Jr. — Canisius Boys (Vredenberg)
Sithoc Jr. — Athene Jr. (Athene-terr.)
Jong Holland Jr. — Vitesse Jr. (Mundo Nobo)

Zondag, 12 Oct. '52 om 10.00 uur v.m.:
Scherpenheuvel Jr. — Vitesse Jr. (Scherp.)
S.U.B.T. Jr. — Jong Holland Jr. (Vredenberg)
Veendam Jr. — Athene Jr. (Athene-terr.)
Sithoc Jr. — Canisius Boys (Mundo Nobo)

MEDEDELINGEN:

INSCHRIJVINGEN:

Canisius Boys: V. J. Boom, J. J. P. Concepcio en E. G. Bernadina als junior-leden.

S.V.V.: E. S. van Aanholt, A. Williams en G. America als gewone leden.

Jong Curaçao: J. M. Martis, H. L. Elisabeth en S. L. Valerian als gewone leden.

R. E. Koeiman, A. A. Merite, J. L. Felicia, A. E. Torregosa, P. M. Angela en A. La Reina als gewone leden.

INVALLERS BIJ COMPETITIE-WEDSTRIJDEN:

Ook in competitiewedstrijden mogen **gewonde** spelers worden vervangen, doch alleen wanneer zulks voor de aanvang van de **wedstrijd ten overstaan van de scheidsrechter**, door beide aanvoerders is overeengekomen en dan slechts wanneer er **kennelijk** sprake is van een **verwonding, welke, naar het oordeel van de scheidsrechter in de wedstrijd is ontstaan.** Bovendien mogen niet meer spelers worden vervangen dan: de doelverdediger, gedurende de gehele wedstrijd, indien hij in zijn functie als doelverdediger gewond is, terwijl twee veldspelers eveneens vervangen worden, echter met dien verstande, dat na de rust ten hoogste één veldspeler mag worden vervangen.

Een speler, die wegens verwonding is vervangen, mag niet meer deelnemen aan de wedstrijd, waaruit hij is uitgevallen.

C.V.B. publicatie O.O. dd. 27—10—1951.

HET BESTUUR.

AGENDA

WEST-END: „Anothers man's p
en 21 uur.

CINELANDIA: „The best of the
19 en 21 uur.

ROXY: „The treasure of the lost
19 en 21 uur.

JPF-CLUB: Filmavond 20.15 uur.

SYNAGOGEDIENSTEN: Synagoge
Israël", Columbusstraat: Vrijdag
uur: Avonddienst van Sjabbat, gevo
Kidoesj (Sabbatwijding).

Zaterdag om 8.30 uur: Ochtendd
Sjabbat — Schriftlezing: Deuteron
— Profetenafdeling: Hoséa 14; om
Avonddienst van de uitgaande Sa
Selichot (verzoeningsgebeden) en

Diensten ter gelegenheid van
Verzoendag: Zondag om 9 uur:
de Begraafplaats Berg Altena; om
„Kal-Nidré" — Avonddienst van
Verzoendag.

Maandag van 8.30 uur tot
Diensten van de Grote Verzoendag

APOTHEKEN: De weekdiensten
theken worden waargenomen
ca Corsou, De Ruyterkade 37, tel.
Botica Central, Bredestraat 45 (O.)

WIT- GELE KRUIS: De nacht- en
dienst der verpleegsters worden w
men door: Zuster Henriquez-Con,
weg 155, tel. 5006.

Voor Kantooruren: 8 — 12 en
uur: bellen Marktstraat 1, tel. 1836

Buiten kantooruren: voor spoed:

SCHEEPSREPARATIE C.P.N.:
heer J. de Vries, van 7 — 15 uur,

OPENSTELLING TELEGRAAFKANTO
Kantoor Hato: werkdagen van 07.00
Kantoor Handelskade 6, werkdag
07.00 — 19.45.
Kantoor Wilhelminaplein (CWZ
dagelijks dag en nacht

CUROM

Vrijdag: 17.30 Voor de oudere
in het Nederlands; 17.50 Gramofo
18.05 Cumpleanos Feliz; 18.15
muziek; 18.45 Nieuws; 19.00 Uit
in het Papiament; 19.30 „Wat de
biedt"; 20.30 Derde Papiament
20.45 „Flos Juvenis"; 21.45 Kalender
Reclame en plaat; 22.00 Sluiting.